

اداره خانه سی

باب عالی چاده سند: قصبار
کتبخانه سیدر جریده یه
معلق کافه مسئولیت
و خصوصیات ایچون (قصبار
کتبخانه سنه) مراجعت
اولور.

نسخه سی ۲۰ پاره در

مکالمات

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه
سی پوسته اجرتیه برابر
بروجه پیشین ۳۵ غروش
استانبول ایچون اداره
خانه دن آلتیق اوزره
۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ یاره در

یازلسی قولای و فقط مشکل اولدیفنی دوشونزمی ؟
البته دوشونور .

استاسیتق «مقیاس مدنیت» صایلان انواع ایچنده اولدیفندن ، هراک اوزاوندده اوساده رقی یازمغه یاقشیق آلهماز .

عجزمنی اعترافه مجبور اولمه من ایچون اولمیدرکه مصنوعات بشرک هیچ بری حدکاله وارماش ، استاسیتق دخی بوقاعدهدن مستسا اوله مامشدر . قرون سالفده استاسیتق نامی یوق ایدیهده جسمی محدود صورتده وار ایدی . ارکان واجزای مدیندن صایلان دیگر رفقاسی کبی استاسیتق ده کیده کیده نام المش وفعلاً ترقی ایش ایهده هر شیئه فعلاً شمولی اوله مامق واغلب حالانده تقریبی قالمق شایه سندن قورسیله مامشدر . مع هذا مترقی استاسیتق برده نقصای بیرتمق . دلبر حقیقتک یوزینی کورمک ایچون الدن کلان غیرتی برافامشدر .

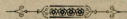
استاسیتق ، بوقدر اهمیتی حائز اولدیفنچون دکلیدرکه ممالک محروسه شاهانهک هر قضاانده بر نفوس اداره سی کشاد بیورلمش وکوندن کونه کسب انتظام و تعمیم ایشکده بولنمشدر . منبع بحر عرفان ، شهریار مفیض عمران ، شهشاه علویت رسان خلیفه اقدس اقدمن حضرتلرینک بذل احسان بیور دقلری منابع اعلام واضعتک جمله جلیه سندن بریده استاسیتق شعبه لرینک تأسیس و تعمیمی اولدینی انکار اولنه ماز . سایه عمر انوایه حضرت پادشاهیده مصور حیات و مجموعه ارقام ترقیات بولنان استاسیتق فی انشاء الله تعالی دها زیاده ترقی ایدر واعلا درجه بی بولور . احد ناجی

بولنه ماز ، او حالده اومضرت ، اوقایده اسرار انکیز بر جریان التده قایلر . نقدر عظیم اولسه نه بحق اعمال فکر ایتدیره جک قوتی حائز اوله ماز . حالبوکه تأثیری غایت قوتسز کورینان هر حال جمع واحصا ایدیهده همان قوتی کؤتسز و انفراد طریقله هیچ کوروندیکی حالده «کلیات» شککنده تحجیم ایدر و بوسایده هیئی ، دفع اولنه جقارک دفعنه وجلب اولنه جقارک جلبنه مجبور ایدر .

استاسیتقه غایت عمومی نظرله باقیلور ایسه احصا واسطه سیله مجهولی معلوم ایشک قوتنه قدر یوکسک لیدیکی کوریلور . اشیائی ، حالاتی احصا و مجهولی معلوم ایده جک فکک محسناتی ، تعداد اوله میه جق قدر کثیر اولدیفندن بجاری اذهانی شاشیر و «اکیاواشبات» اثباته قالفشمامق» سوزنی دیمکه انسانی مجبور ایدر .

استاسیتقده دهامهم برشی وارسه اوده استاسیتقک طوغری اولمیدر . حقیقته منافی استاسیتقک عدمی وجوددن اولادر .

اوت ! چونکه عدمنده مضرت نک ایکن وجودده جقتلشور . چونکه اوله بر استاسیتقک عدمی حالنده ، مطلوب ، مجهول قالمق وار ایهده وجودده هم مطلوب ، مجهول قالمق همهده الدائق ، فضله اوله رق صرف اولنان زمانلری ، اعمال و مصارفی بیوده و برمک بلکه اوزمان و اعمال و مصارفه منفعت یرینه مضرت صاتون المق وارددر . بوراسی بر استاسیتق جدولنه رقم آمانلری ایجه دوشوندیرر نقطه در . دوشوندیرمزمی یا : بر محیفیه بررقی . بر صفری تودیع ایده جک ذات . قلمنک اوجیه محیفه اراسنده حقیقت علمه مغایر بر سهوک



بر پدرک سرگذشتی

کوزل بر دمت یایدی ، باغلادی ، صوکره اشاغی ایندی .

اختیاره دوغری کلکه باشلادی ، اختیار بو قیزی کوردیکی وقت اوضرارمش دوداقلرینی بر بسمله تنور ایتدی ! قیز کلدی ، الندهکی دمتی اختیاره تقدیم ایلدی . اختیار ، دمتی آلدی ، بلکه مقدر دکلدی ، « قیزم ، قولات ! » دیدی ! چیچکلری قوقلادی .

صوکره قیزه ، یاغاک باشی اوجنه اوتوردی ، کوزلرینی

بیوک آلهده بر اقسام اوزری خورشید معذب آرا ، صوک ضیالریله اخفا ایشک چالشیرکن ، خرسوس اورمانی ایچنده ضعیف البیه بر اختیارک صوک شعه حیاتی سوشوردی ! .

یپراقلردن عبارت بر یاغی واردی . یاندیقی بره ، ایکی دقیقه مسافه سی اولان برکوشکک بالقوننده کوزل بر قیز جغز ، بالقوی ترین ایدن ساقسلردن چیچکک طوبیلور ، اره صروده اورادهکی اختیاره باقوردی !

اختيارك اولكون چهره سنه عطف ايتدى !

اختيار، بيوك بالارده كورولان بر تبسم ايتدكن
صوكره، ديدى كه :

— ديكله قيزم! چونكه وقم بك آز قالمشدر!

قيز جواب وىردى:

— محترم پدرم! سزده هيچ بر شى يوق، ايني

اوله جقسكر، رجا ايدرم، يورق پارچه لي جق سوزلرله
بني مكدن ايتمكر!

— ديكله ياوروم! بنده هيچ بر شى يوق دكل، وار!

اوله جكلره الهام اولتور. بن ايني اولميه جقم، دوشونسهك
اكلارسين، كه المي ياشنده اولدوغ حالده، مدت غيرمهده
المى دقيقه راحت ايدمدم! شمدى به قدر اولمديكمه
تعجب ايتملي! انسانك نه وقت راحت ايدمديكيني بيليرميسين،
قيزم؟ هاني، كيجه ياري سي، جوارندن كچركن، « امان
باباجم! بورادن كچمه لم! » ديديك مزارستان يوقى؟
اشته اوراده، برطاشك البته كيرديكي وقت، راحنى بولور!
باباجم! ..

— ديكله قيزم! صباوتم خيال كېي كچدى، انسانه
مينى ميني جك باليقلىرى، كچو جك قوشلرى سوديرن او
زمان بر بيلدريم كېي گذار ايتدى. صباوتمدن بر شى
اكلايه مدم! كاشكى او زمان اوليدم! ..

— يچون بويله

— ديكله، بنم كوزل ياوروجم! عالم شسباه داخل
اولدوغ وقت، نه مدھش بر جهنمه كيرديكمي اكلادم،
ايكي خطومه مده جسارت بنى قارشيلادى.

اختيار ايچني چكدى، زوالينك نفسى كسيلوردى،
كوزل قيز، حاليله بر سؤال طورى كوستردكدن صكره
ديدى كه:

— صكره آتسيزن؟ ..

— صكره آتسيزن حالده بيوك بر تبديل كوردوم.
جسور ناميله افتخار ايدن .. .

اختيار او كسوردى، نفس آله مز كېي اولدى. قيز
قورقدى، تلاش ايتدى، « سويلميكز باباجم! راحتسز
اوليورسكز! » ديدى، اختيار بو جواي وىردى:

— شمدى راحت ايدرم، براق لقردىمى تكميل

ايدم: جسور ناميله افتخار ايدن باباك، ايكي كوزل

كوزه قارشى چوجق كېي اغلامغه باشلادى، آه! او، كوز
ياشلىرى، بو كوز ياشلردن دها آجي ايدى!
اختيار اغليوردى! ..

قېزجىز، تترمه تترمه آياغه قالقدى، ردرنره اختيارك
ديزلرته قانداقدن صكره، ديدى:

— نه اوليورسين، باباجم؟

اختيار بر تبسم ايتدى، صكره عادنا كوالدى،
قوتسز اللريله قېزنى قالدېرمغه چالېشهرق، ديدى كه:

— صوك سوزمى سسكا سويلمك ايچون، كوزل

قليكى متأثر ايدىيورم. فقط باباره قارشى ايديله جك
حرمته رعايت ايتده سوزلرمي ديكله!

قيز، اطاعت ايتدى، اختيار دوام ايلدى :

— او كوزل كوزلرك صاحبنى ايكي آي دوشوندم،

هم اغلايه اغلايه دوشوندم، بو تفكرات اره سنده بر
طاقم عصبي عتله ره اوغرامدم، كه بونلرده بكا آريجه بر
اضطراب ورييورلردى، نهايت او قاديته، او شسبايتدن
كوزل قيزه اعلان عشق ايتدم، اوده بنى شدتله سودى،
بعضا يوزمه باقاردى، چهره مى بر از مغبر كوره جك
اولسه، ايكي دامله كوز ياشنك روحي لرزان ايلسان
اوزون كيريكلرينك اره سنده تتره ديكيني كوردوم، بنده
اغلاردم! .. قيزم! ..

— باباجم! ..

— بكا بر صو!

قيز، ياشنده طوران بارداغى دولديردى، اختيار بر
يودم صو ايچدى، صكره بنه بويله ديدى :

— دوام ايدم: بو قادين بكا « سنسز يشاييم! »

دييوردي. بنده بونك جواي شوبله ورييوردم:
« بنده! .. » اكثر يتله صباحرلى، كالر ايچنده، منكشله
اره سنده قوشلر كېي ملاقات ايدردك، بعضا باشى ديزمه
قوردى، صيرمه به بكمه يان صاجلريله يوزمى اورتردى،
او صيرمه لرك اره سندن بدائع طبيعتى سير ايتمكي بك
سوردم! آه، حياتمك محبوسلى! چوق لقردى سويلمكه
عمرم مساعد دكلدر! .. بو قادين، بر دقيقه بنم يانمده
بولنرسه، ذهنمده شدتلى بر بحران، وجودمده آتشلى
بر رعشه حس ايدردم! بو حالده ايكن بر آي غيبوبت
ايتمكلكم لازم كلدى!

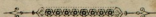
... آه!

— نه دیورسکر؟

— طالعزلکم دها نهایت بولیدی، یاوروم! اللرم
 صاجلرمی بولیدی، شدتله حایقیردم! کوزلرمی آچدیغم
 وقت، خسته خانه ده اولدیغمی کوردم، کوزلرم قرار یسور،
 باشم دونیوردی! ایتسی کون، بر آینه تک ایچنده،
 صاجلرم تکمیل آغاردیغی مشاهده ایتدم! بکا خیانت
 ایدن بو قادینی نه بایلمیدی؟
 — اولدرملیدی!
 (مابعدی وار)

محمد جلال

— طور قیزم! ده طالعزلکم بیتمدی! بو قادین
 بنله وداع ایدرکن، بایلمدی... بن... بن برای صبر
 ایتدم، چیلدرمدم! اوندن صکره بو قادینی کورمکه
 کلدم، خانه سندن اچری کردم، بنجهیه هر زمان اتنده
 اونوردیغی قهریه دوغری کیتدم، بو کوزلرم، بو اراق
 نوری سونمکه باشلامش اولان کوزلرم، برای اول بنم
 ایچون، اولوم درجه سنه کان بر قادینسک، بر ازلک ایله
 اونوردیغی کوردی!..



غایت سریع السیر بر کوچوک واپور

دخی اورتبه تراید ایتدیکندن وسائط حاضره مدینه
 کفایت ایتبور، بو سبيله بو وسائط ترقیبی ایچون
 لزوم حس ایدیلور، مثلا اولجه ایکی مملکت آره سنده
 قطع ایدیلان مسافه اوزون کورونمکه باشلا یور و بو مسافه
 فته تک تقصیری ایستیلور، قرده واسطه نقلیه جه تکمیل
 مسئله سی حل ایدلش عد اولته ییلور، چونکه بر دفعه
 الکتریک قوتی لوقوموتیفارده استعمال اولمش، و یقینلرده
 اکسپرس قطارلرک سرعت سیری اتسانده حاصل اولان
 مقاومت هوا شیخی تخفیف و تنزیل ایتک ایچون فرانسه ده
 «بازس-لیون-بحر سفیده» شمدوفر قومانیاسی طرفندن
 بر نوع لوقوموتیفار اعمال ایدلشدور، بو نوع لوقوموتیف
 نتایج حسنه حاصل ایتشدور، شمعی کلمه واپورلر ده:

— سفائن باخرده ده سرعت، کیتدکجه تراید ایتمکه ده
 بولتور، بو باده ترقیق نقطه متناهنه وصول تقریب
 ایتش کبی کورونیور، محرک ماکنه لرجه اجرا اولان
 استکمالات حقیقه فوق الحد بدرجه ددر، فقط بو باده
 تکه لرک شکلر نه تبدلات و تعدیلات اجرا سته کیرشمک سزین
 بیوک بر ترقیه مظهریت کوچدر.

سفائن جسیمه باخرده ده حال حاضر شورد: انکلتره،
 دن آمرشایه بش ییچی کونده موصلت ممکن اولیور،
 حالبوکه ۱۸۳۰ سنه سنده عین طریق طی ایتک ایچون
 اوتوز، اوتوز بر کون لازم کلیر ایدی! شایان اهمیت
 بولان بواثر ترقی، مقتضی اولان فوق العاده بر قوه محرکینی

احتو ایتدیکی بدایع حیرت افزایله اعصار سابقه یه
 غبطه رسان اولان شو عصر متنازه مختص بر موفقیته
 خارق العاده اولمدرکه فنون و صنایع هر شعبه سنجه
 بر نور ترقی شعله پیرا اولدی؛ اوت! ساحه موفقیته
 قوانین اختراعات لایحصادن بشقه اعصار سابقه محصولی
 بولان آثار میافنده مظهر اصلاح و تعدیل اولیان همان
 یوق کیدر، اثبات ایدلمی؟ تاریخ بشریتک عادتاً اعماق
 مظالمه ماضی ایچنده کومولش ادواری محسولدن اولان
 جام بیه او قدر سنه لر هیئت اصلیه سی محافظه ایتدیکی
 حالده عصر مزده مظهر اصلاح و ترقی اولدی، غرنه لر
 بونی (تکتوریوم) دیه یازوب چیتمشدری.

ینه اعصار اولیه محسولدن بولان کیلرده الک زیاده
 عصر مزده نائل ترقیات و تعدیلات اولمش و اومقصد
 بولمشدور، ایشته اصل مقصد مزده، واپورلرک یقینه حصوله
 کتیریلان ترقیاتندن برنده عرض و یساردر، (چونکه
 عصر من اختراعات و ایجاداتک بر فهرست مجملی یایقی
 لازم کسه خیلی تعمیق فکر ایدرک بر جوق یازی یازمی
 ایجاب ایدر، بز بوندن صرف نظر ایدرک سر لوجه مزک
 مغایذه دائر بر قاج سوز سوبایمک ایتدک.)

معلوم اولدیغی اوزره، بین الاقوام اختلاط و مناسبات
 تکز و توسع ایتش، قرده شمدوفرل انشاء، دکزده
 مکمل و منظم سفائن باخره اعمال ایدلشدور، فقط بو
 مناسبات، مدنیت توسع دائره ایتدکجه احتیاجات